BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 maart 1994

tot goedkeuring van steunmaatregelen van het Verenigd Koninkrijk ten behoeve van de kolenindustrie

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(94/333/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 2064/86/EGKS van de Commissie van 30 juni 1986 tot vaststelling van een communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de Staten ten behoeve van de kolenindustrie [1],

Overwegende hetgeen volgt:

I

Het Verenigd Koninkrijk heeft de Commissie bij brief van 17 februari 1994, overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS in kennis gesteld van een financiële steunmaatregel die het voornemens is te nemen ten behoeve van de kolenindustrie in het begrotingsjaar 1993, dat afloopt op 31 maart 1994.

Ingevolge Beschikking nr. 2064/86/EGKS moet de Commissie haar standpunt bepalen ten aanzien van de volgende financiële maatregel:

— steun voor de vorming van een reserve ter dekking van de exploitatieverliezen van ondergrondse mijnen voor het begrotingsjaar 1993 ten belope van 120 miljoen pond sterling.

De door het Verenigd Koninkrijk beoogde maatregel ten gunste van de kolenindustrie is in overeenstemming met artikel 1, lid 1, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS. De Commissie dient derhalve krachtens artikel 10 van de beschikking te bepalen of de steunmaatregel met de in de beschikking genoemde doelstellingen en criteria alsmede met de goede werking van de gemeenschappelijke markt verenigbaar is.

II

Bij de Beschikkingen 90/634/EGKS [2] en 91/221/EGKS [3] heeft de Commissie het Verenigd Koninkrijk toestemming verleend voor de begrotingsjaren 1987, 1988 en 1989 ten belope van in totaal 6 153 miljoen pond sterling steun aan haar kolenindustrie te verlenen. Dank zij deze steun konden de exploitatieverliezen worden gedekt, de waardevermindering van de vaste activa worden gecompenseerd en kon een reserve worden gevormd ter dekking van schadevergoedingen voor gehoorverlies alsmede voor de gratis levering van steenkool of rookvrije brandstof of in bepaalde gevallen betaling in natura aan mijnwerkers bij hun pensionering.

De toestemming werd verleend omdat deze maatregelen het herstructurerings-, rationaliserings- en moderniseringsproces van de kolenindustrie in het Verenigd Koninkrijk vergemakkelijkten, overeenkomstig de doelstellingen van artikel 2, lid 1, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS. Deze maatregelen leverden namelijk een bijdrage aan de verbetering van het concurrentievermogen van de kolenindustrie door de sluiting van produktiecapaciteiten die voor economische rentabiliteit geen perspectief op lange termijn boden en door de invoering van nieuwe technische procédés of nieuwe apparatuur voor produktiecapaciteiten die op lange termijn economisch rendabel zijn.

Op 25 maart 1993 heeft de Britse Regering een Witboek over de vooruitzichten voor de kolenindustrie gepubliceerd. In dit document wordt benadrukt dat de Regering ernaar streeft de kolenindustrie in het Verenigd Koninkrijk volledig concurrerend te maken ten opzichte van de ingevoerde steenkool en British Coal Corporation binnen afzienbare termijn te privatiseren.

De daling van de op de wereldmarkt toegepaste prijzen, in combinatie met het ontbreken van afzetmogelijkheden voor deze steenkool in de Gemeenschap, hebben tot een intensivering van de herstructuring van de Britse kolenindustrie geleid. Als gevolg daarvan moest een groot aantal ondergrondse produktie-eenheden worden gesloten of werd de produktie in deze eenheden stilgelegd door de voorlopige buitenbedrijfstelling van de installaties.

Teneinde deze herstructurering in te passen in een op de rationale exploitatie van de hulpbronnen gericht beleid, waarbij aan bepaalde mijnen de nodige tijd wordt gegeven om hun produktiviteit te verbeteren en hun concurrentiekracht te herstellen, is de Regering van het Verenigd Koninkrijk voornemens een reserve te vormen ter dekking van de exploitatieverliezen van deze mijnen tot een totaal van 120 miljoen pond sterling.

Deze steun moet bovengenoemde mijnen in staat stellen afzetmogelijkheden voor hun produktie te vinden bij de thermische centrales. Wanneer deze steun niet wordt gegeven, zouden deze mijnen op korte termijn moeten worden gesloten, hetgeen zou leiden tot nog grotere sociale en regionale problemen als gevolg van de verslechterende situatie in deze sector.

[1] PB nr. L 177 van 1. 7. 1986, blz. 1.
[2] PB nr. L 346 van 11. 12. 1990, blz. 22.
[3] PB nr. L 98 van 19. 4. 1991, blz. 16.

III

De steun ter dekking van de exploitatietekorten moet worden beoordeeld in het licht van de doelstellingen van Beschikking nr. 2064/86/EGKS, met name die welke worden genoemd in artikel 2, lid 1. Doordat deze steun een onderdeel vormt van een duidelijk omschreven herstructureringsplan dat is gericht op de sluiting van produktie-eenheden die geen perspectief op economische levensvatbaarheid bieden, dan wel op de rationalisatie van installaties die ertoe moet leiden dat hun produktie weer kan concurreren met de ingevoerde steenkool, alsmede doordat het een maatregel van tijdelijke aard betreft, voldoet de steun aan de toepassingsvoorwaarden van Beschikking nr. 2064/86/EGKS.

Volgens de kennisgeving van het Verenigd Koninkrijk zal de beoogde steun voor elke geleverde hoeveelheid ten hoogste gelijk zijn aan het verschil tussen de te verwachten gemiddelde kosten per ton geproduceerde steenkool en de te verwachten gemiddelde opbrengsten per ton, en voldoet hij derhalve aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS.

Bij de beoordeling van de maatregel en het herstructureringsprogramma die aan haar werden voorgelegd, houdt de Commissie overeenkomstig artikel 10, lid 4, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS rekening met de bijzondere situatie van de steenkoolindustrie in het Verenigd Koninkrijk, in het licht van de nagestreefde verbetering van het concurrentievermogen van de kolenindustrie ten opzichte van de ingevoerde steenkool.

De steun draagt bij aan de verbetering van het concurrentievermogen van de communautaire kolenindustrie en aan de oplossing van sociale en regionale problemen die uit de ontwikkeling in de kolenindustrie voortvloeien, overeenkomstig artikel 2, lid 1, eerste en derde streepje, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS.

Het Verenigd Koninkrijk zal erop toezien dat de steun niet leidt tot discriminatie tussen producenten, tussen kopers of tussen verbruikers, in de zin van artikel 4, onder b), van het EGKS-Verdrag.

Met betrekking tot de vorming van een reserve zal het Verenigd Koninkrijk maandelijks ter controle aan de Commissie de daadwerkelijk uitgekeerde bedragen, de hoeveelheden waarop deze betrekking hebben alsmede de naam van de begunstigde ondernemingen meedelen.

IV

In het licht van het voorafgaande en op basis van de door het Verenigd Koninkrijk verstrekte gegevens, is de voorgenomen steun ten behoeve van de lopende produktie van de kolenindustrie verenigbaar met de doelstellingen van Beschikking nr. 2064/86/EGKS en met de goede werking van de gemeenschappelijke markt.

Deze beschikking heeft betrekking op de periode tot en met 31 december 1993, overeenkomstig Beschikking nr. 2064/86/EGKS. Wanneer het Verenigd Koninkrijk besluit voor een latere periode steun te verlenen, dient zij de Commissie daarvan in kennis te stellen overeenkomstig Beschikking nr. 3632/93/EGKS van de Commissie [1].

Met de onderhavige beschikking wordt geen uitspraak gedaan over de verenigbaarheid met de Verdragen van de contracten die zouden kunnen worden gesloten tussen producenten van steenkool en elektriciteitsproducenten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd voor 1993 een reserve van 120 miljoen pond sterling te vormen ter dekking van de exploitatieverliezen van ondergrondse kolenmijnen.

Artikel 2

Het Verenigd Koninkrijk deelt de Commissie maandelijks mee welke steunbedragen daadwerkelijk uit de bij artikel 1 goedgekeurde reserve aan de begunstigden zijn uitgekeerd, alsmede op welke hoeveelheden steenkool deze bedragen betrekking hebben.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 29 maart 1994.

Voor de Commissie
Abel MATUTES
Lid van de Commissie

[1] PB nr. L 329 van 30. 12. 1993, blz. 12.